

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bola cons. Lieferchein-Nr. 42205799	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49678875	GiornoSped. Versandtag 2020-08-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	11336

A3361

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

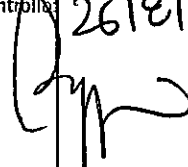
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 180271466

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAUBACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****	*****	Numero d'ordine 0199662 Bolla 42205799 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885702 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170831		Quantità dichiarata: 18816 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 14 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 26/8/20 Firma: 
0010	Nr-art-clie	9009066775 084681004-4062-10 084-681-004 F-229082.K-HLA/0-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		18816
	Charge	0037929729 di cui	1344#	670663290 002
	Charge	0037280280 di cui	1344#	964337675 001
	Charge	0037280280 di cui	1344#	964338032 003
	Charge	0037280280 di cui	1344#	964338219 004
	Charge	0037531057 di cui	1344#	964375904 007
	Charge	0037531057 di cui	1344#	964375955 005
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964491426 013
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964491441 008
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964491451 006
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964491960 011
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964492049 014
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964492226 012
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964492405 009
	Charge	0037929729 di cui	1344#	964492756 010
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	14 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti TBA-500274
	14 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273
	112 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		KUEHNE+NAGEL S.r.l.
	3360 P-42-GR3	225X51X49-30 Tube 51X49x227.5		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
		Continuazione 2		26 AGO 2020

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0 "Ricevuto con
Fax +49 9132 82-49501 verifica su qualità e quantità
12:14

0 "Ricevuto con riserva di
4950 Verifica su qualità e quantità"
12:14

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42205799	49678875	2020-08-18
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	49678875-001	964337675	126,8 42,1 3404	76439643376757
	49678875-002	670663290	125,8 41,1 3404	76436706632904
	49678875-003	964338032	125,8 41,1 3404	76439643380327
	49678875-004	964338219	126,8 42,1 3404	76439643382192
	49678875-005	964375955	127,0 42,3 3404	76439643759550
	49678875-006	964491451	127,0 42,3 3404	76439644914514
	49678875-007	964375904	126,2 41,5 3404	76439643759048
	49678875-008	964491441	127,4 42,7 3404	76439644914415
	49678875-009	964492405	126,2 41,5 3404	76439644924056
	49678875-010	964492756	126,0 41,3 3404	76439644927569
	49678875-011	964491960	127,2 42,5 3404	76439644919601
	49678875-012	964492226	126,8 42,1 3404	76439644922267
	49678875-013	964491426	128,2 43,5 3404	76439644914262
	49678875-014	964492049	126,6 41,9 3404	76439644920492
Somma per spediz.		49678875 14 colli	1773,8 588,0	4,800 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP42205799				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:14



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006393 vom 18.08.2020



20-006393

Ludwigsburg, 18.08.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																					
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 21.08.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																					
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.08.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																							
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>42205831</td> <td>108</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>16.394</td> <td>73,58</td> </tr> <tr><td>2</td><td>42205813</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>42205804</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>42205803</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>42205794</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>42205799</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>42205786</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>42205784</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>42205776</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>42205779</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>42205130</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>42199576</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	42205831	108	COLLI	Getriebeteile	16.394	73,58	2	42205813						3	42205804						4	42205803						5	42205794						6	42205799						7	42205786						8	42205784						9	42205776						10	42205779						11	42205130						12	42199576					
1	42205831	108	COLLI	Getriebeteile	16.394	73,58																																																																																	
2	42205813																																																																																						
3	42205804																																																																																						
4	42205803																																																																																						
5	42205794																																																																																						
6	42205799																																																																																						
7	42205786																																																																																						
8	42205784																																																																																						
9	42205776																																																																																						
10	42205779																																																																																						
11	42205130																																																																																						
12	42199576																																																																																						
Summe: Total:		108,00 COLLI 16.394,00																																																																																					
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt worden. KUEHNLE HANDEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 AGO 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																					
19 Amtliches Kennzeichen Kfz _____ Anhänger _____ Fahrer _____																																																																																							

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604